
КУЗАРИ

РАБИ ЙЕУДА АЛЕВИ

ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ

Завершив описание синайского откровения, еврейский мудрец подводит итог:

91. Сказал рабби: Я не утверждаю, что все происходило именно таким образом. Возможно, что природа происходившего глубже, чем мысль способна охватить, но, как бы то ни было, у присутствовавших возникла вера в то, что происходящее исходит непосредственно от Творца, так как оно напоминает первичное творение. Так в душе утвердилась вера в Тору и в то, что мир имел начало, и в то, что Бог сотворил его, так же, как было очевидным, что Он сотворил скрижали и многое другое, – и сердце верующего покинули сомнения, свойственные философам и сторонникам вечности мира.

צא. אמר החבר: ואינני גוזר שהיה הענין על הדרך הזוה ואולי היה על דרך יותר עמוק ממה שיעלה במחשבת, אך העולה מזה, האמנת מי שראה המעמדות האלה כי הענין הוא מאת הבורא מבלי מצוע, מפני שהם דומות לבריאה הראשונה והיצירה הראשונה, ותאמין הנפש בתורה הנתלת בהם עם האמונה כי העולם חדש וכי ה' בראו, כמו שהתבאר, שברא הלוחות והמן וזולתו, ויסורו מלב המאמין ספקות הפילוסופים ובעלי הקדמות.

Совершенно естественный вопрос: если у горы Синай у еврейского народа исчезли все сомнения, и они утвердились в вере, то как же получилось, что всего 40 дней спустя народ водил хороводы вокруг золотого тельца? Разве поклонение тельцу не указывает на то, что их вера в Бога была вовсе не так крепка? Именно этот вопрос задает царь:

92. Сказал Кузари: «Не увлекайся восхвалением своего народа. Не забывай, что, как известно, евреи поступили вопреки тому, что видели и слышали. Я слышал, что именно тогда они сделали золотого тельца и поклонились ему, а не Богу.

93. Сказал рабби: Их грех считают тяжким именно в силу их величия. Велик тот, чьи грехи немногочисленны.

צב. אמר הכוזרי: הזהר החבר שלא תטה בספור שבחי עמך ותעזוב מה שנתפרסם ממרים עם אלה המעמדות, כי שמעתי שבתוך זה עשו עגל ועבדוהו מבלתי האלהים.

צג. אמר החבר: חטא שהגדילוהו עליהם לגדולתם, והגדול מי שחטאיו ספורים.

Другими словами, грех золотого тельца не был бы столь тяжким, если бы его совершили другие люди, но именно в силу величия народа Израиля, он рассматривается, как его тяжелейшее преступление. Но прежде, чем объяснить, в чем, собственно, состоял грех золотого тельца и почему сам по себе он не настолько тяжел, рабби пускается в пространное изложение, цель которого – доказать величие израильтян.

94. Сказал Кузари: Ты пристрастен и из пристрастия защищаешь свой народ. Может ли быть грех тяжелее? О каком величии ты после этого говоришь?

95. Сказал рабби: Имей терпение, я объясню тебе величие этого народа. Первое свидетельство – то, что Бог избрал его из всех народов мира. Второе доказательство: божественное воздействие, казавшееся со времен Адама лишь отдельных людей, распространилось в дальнейшем на весь этот народ, так что все его сыны оказались способными возвыситься до восприятия слов Бога. При чем эта способность передалась от них к их женщинам, и среди женщин были наделенные даром пророчества.

צד. אמר הכוזרי: וזה מנטותך ועורך לעמך, ואי זה עון גדול מזה, ואי זה מעשה ישאר אחר זה?

צה. אמר החבר: הרפה לי מעט, עד שאבאר אצלך גדולת העם, ודי לי לעד, שהשם בחרם לעם ולאומה מבין אומות העולם, וחול הענין האלהי על המונם עד שהגיעו כלם אל מעלת הדבור, ועבר הענין אל נשיהם והיו מהן נביאות, אחר שלא היה חל הענין האלהי כי אם ביחידים מבני אדם אחר אדם הראשון, כי אדם היה שלם מבלתי תנאי, כי אין טענה בשלמות מעושה, ועושה חכם יכול...

Адам, бесспорно, был совершенен. Можно ли оспаривать совершенство сотворенного Тем, Кто Мудр и Всемогущ? ...Мы называем его и всех его потомков, подобных ему, сынами Божьими¹. У Адама было множество сыновей, но никто из них не был достоин занять его место, кроме Эеля, который был подобен Адаму. Когда же Каин убил Эвеля, завидуя его совершенству, вместо Эвеля был дан Адаму Шет, и Шет был также подобен ему и потому был ядром человечества, а остальные – как бы его скорлупой. Избранником среди потомков Шета был Энош. Так до Ноаха продолжалась линия избранников, подобных Адаму, называемых сыновьями Бога, совершенных телом и душой, отличавшихся долголетием, мудростью, и талантами. Зная продолжительность их жизни, мы исчисляем время от Адама до Ноаха и от Ноаха до Авраама.

וכבר נקרא אצלנו בן אלהים, וכל הדומים לו מזרעו בני אלהים, והוליד בנים רבים ולא היה מהם ראוי להיות במקום אדם אלא הבל, כי הוא היה דומה לו, וכאשר הרגו קין אחיו מפני קנאתו בו על המעלה הזאת, נתן לו תחתיו שת, והיה דומה לאדם, והיה סגולה ולב וזולתו כקליפה. וסגולת שת אנוש. וכן הגיע הענין עד נח ביחידים היו לבבות, דומים לאדם ונקראים בני אלהים, שלמים בבריאתם ובמדותם ובאריכות הימים ובחכמות וביכולת. ובימיהם אנו מונים מאדם ועד נח וכן מנח ועד אברהם.

Итак, величие еврейского народа доказывается фактом его избрания из всех народов мира. Однако почему Всевышний избрал именно народ Израиля? Точнее, почему был избран Авраам Иври, от которого в дальнейшем и произошел еврейский народ? В тексте Торы мы не находим ответа на этот вопрос. "И сказал Бог Авраму: Иди себе из своей страны, со своей родины, из дома своего отца — в землю, которую Я укажу тебе. И Я сделаю тебя великим народом и благословлю тебя, и возвеличу твое имя". А за какие заслуги? Чем удостоился Авраам таких обещаний?

Рабейну Бахья

Прежде чем начать: "И сказал Бог Авраму", следовало бы сообщить о достоинствах Авраама и его качествах, чтобы мы знали, что он собой представляет..., подобно тому, как сказано о Ноахе ("Ноах был человеком праведным и цельным в своем поколении"). Однако можно объяснить так: Писание уже намекнуло на его достоинства в словах Ур Касдим.

רבינו בחיי

ודע כי קודם שיזכיר הכתוב ויאמר ה' אל אברם היה ראוי להודיענו מעלותיו ומדותיו כדי שנכיר מי הוא ואחרי כך יזכיר הדבור כי כן עשה בנח, אבל י"ל כי כבר גלה לנו הכתוב בפרשה של מעלה על מעלתו הגדולה ברמו במלת אור כשדים.

Рабейну Бахья пишет, что в предыдущем отрывке, рассказывающем об уходе Авраама из Ура, Тора намекнула нам на заслуги Авраама: ведь согласно преданиям Устной Торы, Аврааму пришлось покинуть родной город из-за преследований "на идеологической почве": он начал открыто говорить с людьми о Творце мира и о ложности официальных религий, что навлекло на него гнев властей. Стало быть, причиной избрания Авраама было его смелое и самоотверженное

¹ В книге Берешит (6:1) сказано: "И было, когда люди начали размножаться на земле, и у них родились дочери, сыны Божьи увидели, что человеческие дочери красивы, и стали брать их себе в жены, каждый по своему выбору". Кто такие "сыны Божьи"? Рамбан поясняет: "Мне представляется, что словами «בני האלהים» («сыны Божьи») названы Адам и его жена, потому что они были созданиями рук Бога, и Он их Отец, и другого отца, кроме Него, у них не было. А у Адама родилось множество детей..., и обладавших великим совершенством в отношении стати и силы, потому что они родились подобными своему отцу... И возможно, что все первые люди – Адам, Шет и Энош – назывались «сынами Божьими», так как эти три человека сохранили «подобие Бога». Но затем люди начали служить идолам, и в них стала проявляться слабость и немощность. И так сказано в мидраше «Берешит раба» (24:6): «Адам, Шет, Энош – до сих «по образу и подобию»».

распространение веры в Творца. Однако это только туманный намек, опирающийся на Устную Тору, а Письменная Тора нарочито умалчивает о причине избрания Авраама. Почему?

Добавим еще один вопрос: после рассказа об изгнании Адама и Хавы из Эденского сада, Тора резко меняет стиль повествования: вместо описания событий – сухой перечень поколений потомков Адама с указанием продолжительности их жизней. Чем объяснить такой переход? И еще: в каждом поколении Тора указывает по имени только одного из потомков, а про остальных говорит коротко: «прожил столько-то лет, и родил сыновей и дочерей». Почему?

Раби Йеуда Алеви дает один ответ на все эти вопросы: процесс избрания Авраама был заложен в истории наподобие процессу выделения плода из шелухи. Выражаясь точнее, Всевышний не избрал Авраама среди других людей, а "вывел его породу" из предков, подобно тому, как селекционер выводит новый вид растения, который будет обладать заранее намеченными свойствами. Что касается людей, то какими качествами должна была обладать выведенная "порода"? Целью и высшей ступенью развития человека является близость к Богу, позволяющая воспринять "Божественное воздействие", о котором говорит Кузари. Другими словами, это пророчество, т. е. способность к непосредственному контакту с Богом. Такими качествами, несомненно, обладал Адам, самый совершенный из людей – это видно из текста Торы, в котором рассказывается, как Творец мира говорил с Адамом и дал ему заповедь дерева Познания.

Способность воспринять "Божественное воздействие" передалась потомкам Адама, но не всем! В каждом поколении только один из многочисленных сыновей отличался ей². Вот почему в каждом поколении потомков Адама упомянут только один сын – тот, кто был сердцевинной, зерном своего поколения. Все же его братья и сестры исполняли служебную роль, подобную той, которую играют мякоть плода и его кожура по отношению к его семени. Вот почему имена этих братьев и сестер опускаются. И хронология Торы ведется по продолжительности жизни именно тех людей, которые были сердцевинной человечества, как подчеркнул раби Йеуда Алеви.

Возможно, что некоторые из них, как Терах, остались чужды Божественному воздействию, но его сын Авраам, был учеником Эвера, своего деда, кроме того, он застал еще Ноаха при жизни. Причастность Божественному в их роде переходила от дедов к внукам.

Авраам был избранником среди потомков Эвера и его учеников. Потому он назван **Иври**. Эвер же был избранником среди потомков Шема, а Шем – среди потомков Ноаха. Он унаследовал область умеренных климатов, и самую замечательную из всех земель – землю пророчества, страну Ханаан. Ефет пошел на север, а Хам – на юг. В потомстве Авраама избранником был Ицхак, и Авраам отдалил остальных сыновей от этой особой по своим свойствам земли, чтобы она досталась Ицхаку. Избранником в потомстве Ицхака был Яков. Его брат Эсав был отвергнут, ибо Яков должен был наследовать эту землю. Все сыновья Якова были избранниками, все они были достойны Божественного воздействия, и им в удел досталось место, предназначенное для приобщения к Божественному – (именно там) Божественное воздействие распространилось

ואפשר שהיה מהם מי שלא דבק בו הענין האלהי כתרח, אבל אברהם בנו היה תלמיד לאבי אביו עבר, ועוד שהשיג נח בעצמו. והיה הענין האלהי דבק בהם מאבות אבותם אל בני בנים.

ואברהם סגולת עבר ותלמידו ועל כן נקרא עברי, ועבר היה סגולת שם ושם היה סגולת נח, מפני שהוא יורש האקלימים השונים אשר אמצעיתם וחמדתם ארץ כנען אדמת הנבואה, ויצא יפת אל צפון וחם אל דרום. וסגולת אברהם מכל בניו יצחק, והרחיק כל בניו מהארץ הזאת המסוגלת כדי שתהיה מיוחדת ליצחק, וסגולת יצחק יעקב, ונדחה עשו אחיו מפני שזכה יעקב בארץ ההיא, ובני יעקב כלם סגולה, כלם ראויים לענין האלהי, והיה להם המקום ההוא המיוחד בענין האלהי, וזה היה תחלת חול הענין האלהי על

² Если бы речь шла об обычной наследственности, то "пророческие гены" передавались бы всему потомству. Но Кузари говорит о другой наследственности; у нее свои законы.

на множество людей, а раньше воспринимать Его могли лишь немногие. קהל אחרי אשר לא היה נמצא כי אם ביחידים.

Схема, по которой в каждом поколении "божественное воздействие касалось лишь отдельных людей", резко изменяется с появлением сыновей Яакова: среди них мы не видим разделения на плод и кожуру: "Все сыновья Яакова были избранниками". На следующей стадии, в ходе Исхода из Египта божественное воздействие распространилось на весь народ: все те, кто стояли у подножья горы Синай, стали пророками, услышав обращенные к ним слова Бога.

Здесь логически завершается аргумент Кузари в пользу величия сынов Израиля, стоявших лагерем у горы Синай. Однако остается одно тонкое место: знакомясь с цепочкой людей, которые по утверждению Кузари, были сердцевинной человечества и носителями божественного воздействия, мы натываемся на Тераха, отца Авраама – того самого, который торговал статуями языческих богов в Уре халдейском. Он тоже – сердцевина? Раби Йеуда Алеви отвечает: причастность Божественному могла переходить от дедов к внукам (от Эвера к Аврааму). Другими словами, потенциал близости к Всевышнему мог не проявиться в ком-то из предков израильтян, но это не означает, что он не был его носителем: ведь уже его сын был способен воспринимать слово Бога. То же самое следует отнести ко всему еврейскому народу: каждый из его сынов, каким бы пустым он ни был, несет в себе этот наследственный потенциал, и, если он не реализовался в нем, когда-нибудь проявится в его потомках.

В конце параграфа намеком проводится мысль о том, что для реализации наследственного потенциала Израилю было выделено особое место – Эрец Исраэль. Эта тема подробно рассматривается в начале второй части.

96. Сказал Кузари: Итак, величие народа исходит от Адама. Адам был величайшим из населявших землю, и его величие возвышает вас над всеми жителями земли. Но где же оно, если был такой грех?

97. Сказал рабби: Тогда все поклонялись изображениям. И хотя некоторые философы доказывали существование единого Божества, они тоже не обходились без внешнего изображения, к которому можно было обращаться, и учили тому, что с этими изображениями связано божественное воздействие, порождающее чудесные и необычные явления. Некоторые считали, что оно исходит от Бога, подобно тому, как мы считаем, что Бог проявляет себя в наших священных местах, земля и камни которых благословенны. Другие связывали эти явления с духовным влиянием звезд, сил небесных сфер и созвездий. В те времена массы не могли бы принять учение, не выраженное в той или иной вещественной форме, к которой можно было бы обратиться.

Сыны Израиля ожидали, что Моше выполнит свое обещание и принесет им с горы Синай какой-либо богоданный осязаемый предмет, к которому они могли бы обращаться, подобно тому, как во время Исхода из Египта, видя столб дыма и огня, они поклонялись напротив

צו. אמר הכוזרי: זאת באמת היא הגדולה הנמשכת מאדם, ואדם היה הגדול שבבריאות הארץ, ונתחייבה לכם הגדולה על כל הנמצאים בארץ. אבל איה הגדולה הזאת מן החטאת הזאת.

צו. אמר החבר: כי האומות כלם בזמן ההוא היו עובדים צורות, ואלו היו הפילוסופים מביאים מופת על היחוד ועל האלהות לא היו עומדים מבלי צורה שמכוונים אליה ואומרים להמונם, כי הצורה הזאת ידבק בה ענין אלהי וכי היא מיוחדת בדבר מופלא נכרי. ומהם מי שמיחס זה אל האלהים, כאשר אנחנו עושים היום במקומות המכובדים אצלנו, עד שאנו מתברכים בהם ובעפרם ואבניהם, ומהם מי שמיחס אותו אל רוחניות כוכב מן הכוכבים או חיל מן החיילים או מערכת מזל וזולת זה, ולא היו מסכימים ההמון על תורה אחת אלא בצורה מורגשת שמכוונים אליה.

והיו בני ישראל מצפים למה שייעד אותם משה שיוריד להם ענין מאת ה' שיראו אותו ויקבילוהו כאשר היו מקבילים עמוד הענין ועמוד האש בצאתם ממצרים, אשר היו מביטים אליו ומקבילים ומגדלים אותו ומשתחווים נכחו לאלהים. וכן היו

него Творцу. Точно так же обращались евреи к столбу дыма, сходившему к Моше в то время, когда с ним говорил Бог: направляясь в его сторону, они поклонялись Творцу.

После того, как народ услышал десять заповедей, Моше поднялся на вершину горы, чтобы принести им скрижали с написанными на них заповедями, а также сделал ковчег – и все это для того, чтобы было нечто видимое, к чему можно обратить взор. В ковчеге должно было быть свидетельство союза народа с Богом. Я имею в виду скрижали, не говоря об облаке божественного величия, осенявшем ковчег, и о чудесах, связанных с ним. Люди ожидали возвращения Моше, не сменив даже те одежды и украшения, которые надели в день Синайского откровения. Моше не спускался сорок дней; он не взял с собой еды и не простился с ними, намереваясь вернуться в назначенное время. Тогда частью из них, незначительной, овладели дурные мысли. Начались споры, и появилось много идей, пока наконец некоторые из них почувствовали, что им необходим какой-то осязаемый образ, которому они могли бы поклоняться, как все прочие народы, – вовсе не отрицая Бога, который вывел их из Египта. Видимый объект давал бы только возможность обращаться в его сторону, вспоминая о чудесах Всевышнего... Так и мы относим к Богу небеса и все то, что движется лишь по Его велению, а не по воле человека или под воздействием сил природы.

Их грех состоял в том, что они создали запрещенное изображение, а также в том, что приписали Божественное воздействие тому, что делали своими руками и по собственному желанию, а не по велению Бога. Можно им найти оправдание в том споре, который был в народе и в том, что поклонившихся тельцу было не более трех тысяч из шестисот тысяч. Великих праведников, которые им помогли, можно оправдать тем, что, как видно, они сделали это для того, чтобы выявить, кто восстает против Бога, а кто верит в Него, и чтобы те, кто взбунтуются и поклонятся идолу, были наказаны. Все же это вменилось им в грех, ибо они помогли воплотить греховные замыслы на деле. Грех народа не состоял в отказе от служения Тому, Кто вывел их из Египта. Это было нарушение некоторых заповедей, ибо Он, Благословенный, запретил изображения, а они их сделали. Им

מקבילים עמוד הענן אשר היה יורד על משה בדבר אתו האלהים והיו עומדים בני ישראל ומשתחווים נכחו לאלהים.

וכאשר שמעו העם דברי עשרת הדברים ועלה משה אל ההר להוריד להם הלוחות כתובים ולעשות להם ארון להיות להם דבר נראה שיכוננו נגדו, שבו הברית לאלהים והבריאה הרבנית, ר"ל הלוחות, זולת מה שדבק בארון מהענן והכבוד ומה שנראה בעבורו מהמופתים, ונשארו העם מצפים לרדת משה והם על ענינם לא שנו תארים ועדים ובגדיהם, אשר עמדו בהם יום מעמד הר סיני אך נשארו בתכונתם ממתינים למשה לעתים, ובושש מהם ארבעים יום והוא לא לקח צידה ולא נפרד מהם אלא על מנת שישוב ליומו, אז גברה המחשבה הרעה על קצת ההמון ההוא הגדול והתחילו המון העם להחלק מחלקות ומרבים העצות והמחשבות עד שנצטרכו מהם אנשים לבקש נעבד מורגש יכוננו נגדו כשאר האומות, מבלי שיכשורו באלהות מוציאים ממצרים אבל שיהיה מונח להם להקביל אליו, כשיספרו נפלאות אלהיהם... כאשר אנחנו עושים בשמים ובכל דבר שאנו יודעים שתנועתו אמנם היא בחפץ האלהים מבלי מקרה ולא רצון אדם ולא טבע.

והטאתם היה בציור אשר נאסר עליהם ושיחסו ענין אלהי אל מה שעשו בידם ורצונם מבלי מצות האלהים. ויש להם התנצלות במה שקדם מהמחלוקת ביניהם, ולא הגיעו עובדיו אל שלשת אלפי איש מכלל שש מאות אלף שהיו. אבל התנצלות הגדולים שסייעו בעשותו היה בעבור שיראה הממרה מהמאמין כדי להרוג הממרה העובד אותו, ונחשב להם לעון מפני שהוציאו המרי מן הכח והמצפון אל גבול המעשה, ולא היה העון ההוא יציאה מכלל עבודת מוציאים ממצרים אך היה מרי לקצת מצותיו כי הוא יתברך הזהיר מן הצורות, והם עשו צורה, והיה להם להמתין, שלא יקבעו לעצמם דבר שיקבילוהו וימשכו אחריו...

следовало ждать и не придумывать самим, чему поклоняться и к чему стремиться...

Идея (создания тельца) была подсказана прорицателями и астрологами, которые были среди их. Они считали, что, следуя своему разуму, они сумеют определить действия, которые приближают человека к Богу. И это снова напоминает рассказ о глупце, который, придя в аптеку, довел людей до смерти теми же лекарствами, которые прежде им помогали. (Приняв идею астрологов,) евреи не думали, что тем самым они отступают от служения Богу, напротив, они считали, что проявляют усердие в нем. Поэтому и обратились именно к Аарону, чтобы он помог им реализовать их замысел. Аарон, желая раскрыть мятежников, помог им своим участием и был наказан за то, что замысел превратил в содеянное. Их поступок кажется нам сегодня постыдным, потому что в наше время большинство народов уже не поклоняется изваяниям, но тогда это было меньшим грехом, ибо изваяниям поклонялись все народы. Если бы их грех состоял в том, что они по своему усмотрению построили бы некое здание, чтобы обращаться в его сторону при молитве, приносить в нем жертвы и почитать его, то этот грех показался бы нам гораздо более легким: ведь мы теперь строим дома молитвы, (и несмотря на то, что сами выбираем место и форму здания), мы возносим их и думаем, что с ними связано божественное благословение. Мы даже можем сказать, что *Шехина* как бы присутствует в них, и ангелы их окружают, но, на самом деле, если бы не потребность в месте для общественной молитвы, подобная идея показалась бы нам чуждой. Во времена Израильского царства велась борьба с теми, кто в излишнем рвении возводил святилища, которые тогда назывались *бамот* (возвышения). Праведные цари разрушали их, чтобы не было иных мест служения Богу, кроме Храма, который Он сам избрал и повелел, как его строить. И в тех изображениях, которые были Храме, например *керувим*, не было ничего предосудительного, ибо Он велел их сделать.

Несмотря на все это, поклонившиеся тельцу были наказаны и погибли – их было три тысячи из шестисот тысяч. Но манна не перестала нисходить на землю, облако не перестало окутывать их стан, огненный столб продолжал светить на стоянках, а дар пророчества не исчез. Ни один из божественных даров не был отнят,

וזה היה מעצת מי שהיה ביניהם מן החוזים והאצטגנינים, חשבו שיהיו פעולותם הסבריות קרובות מן המעשים האמתיים, והיה ענינם בזה כענין הכסיל, אשר זכרנו, שנכנס בחנות הרופא והמית האנשים, אשר היו מועילים ברפואות ההם קודם לכן. עם שלא היתה כונת העם לצאת מעבודת האלהים, אך היו חושבים שהם משתדלים בעבודה, ועל כן באו אל אהרן, ואהרן חפץ לגלות מצפונם, ועל כן סייע בעשותו ונאשם בהוצאתו מרים מן הכח אל המעשה. והדבר ההוא הוא מרוחק ומגונה אצלנו, מפני שאין בזמן הזה צורות נעבדות ברוב האומות, והיה קל בזמן ההוא, מפני שהיו עושים כל האומות צורות לעבוד אותם, ואלו היתה חטאתם שעשו בית ברצונם לעבודה, לכוון אליו ולהקריב בו הקרבנות, ולכבדו לא היה דבר גדול בעינינו, מפני מה שאנחנו נוהגים בו היום, מעשות בתים בבחירתנו וגדלנו להם והתברכנו בהם, ואפשר שנאמר שהשכינה חלה בהם ומלאכים חונים סביבותיהם, ולולא הצורך להתחברות קהלנו, היה הדבר הזה נכרי, כאשר היה בימי המלכים, שהיו מוחים באנשים משתדלים, שהיו עושים בתים לעבודה, היו נקראים במות, והיו חסידי המלכים הורסין אותם, כדי שלא יגדלו זולתי הבית אשר בחר בו האלהים והתכונה אשר צוה בה. ולא היה דבר נכרי בצורות, אשר צוה הוא בהם מהכרובים.

ועם כל זה נענשו האנשים אשר עבדו העגל ביום ההוא והרגום, והיה מספר כלם שלשת אלפי איש מכלל שש מאות אלף, ולא פסק המן לרדת למזונם, והענן לסוכך עליהם ועמוד האש להנחותם, והנבואה מתמדת ונוספת ביניהם, ולא נעדר מהם דבר

за исключением двух скрижалей, которые Моше разбил, но затем он молился об их возвращении. Скрижали были возвращены, и грех был прощен народу.

מכל אשר נתן להם זולת שתי הלוחות, אשר שברם משה, והתפלל להשיבם והושבו להם וכפר להם העון ההוא.

Главная идея этого отрывка в том, что поклонение золотому тельцу было тяжким грехом, но не изменой единому Богу. Пляшущие вокруг тельца люди с воодушевлением кричали: "Вот Бог твой, Израиль, который вывел тебя из Египта", – разве они имели в виду истукана, только что отлитого из золота? Где он был во время Исхода? Очевидно, что народ не собирался отказываться от служения Богу, который вывел их из Египта. Более того, они считали, что проявляют усердие в служении, стремясь получить какой-нибудь осязаемый предмет, в сторону которого можно было бы обращаться во время молитвы. Ведь никто не будет спорить, что молитва – это богоугодное дело. Но вот беда, в какую сторону обращаться, молясь незримому Богу, который вообще вне пространства и не находится ни в каком месте? Если бы Моше принес скрижали, проблема решилась бы просто: во время молитвы можно было направиться в их сторону! Люди не стали бы обожествлять скрижали, но глядя на них, они вспоминали бы о Боге, который сотворил их и начертал на них слова Десятисловия, и сосредотачивались бы на молитве. Когда же выяснилось, что Моше не возвращается, и что будет со скрижалями, совсем неясно, то началась смута, в ходе которой и родилась идея заменить скрижали золотым тельцом.

Это естественное и вполне понятное стремление, как говорит Кузари в четвертой части (§5): "Не верь тем умникам, которые утверждают, что одной мыслью могут достичь до божественного, совсем не опираясь на зрительное восприятие через произнесенное или написанное слово... Ты ведь не можешь выразить все моменты молитвы одной лишь мыслью без слов и не можешь даже сосчитать в уме до ста, не прибегая к речи..." Даже развитые интеллектуалы, способные на абстрактное мышление, предпочитают выражать свои мысли словами, вслух или на письме. Тем более трудно простому человеку, не очень привычному к абстрактному мышлению, построить отношения с незримым и непостижимым Богом, не прибегая хоть к какой-нибудь осязаемой форме. К этому стремились сыны Израиля у горы Синай: не представлять себе самого Бога в материальном виде, но иметь перед глазами зримую реликвию, которая напоминала бы им о Творце мира. Потребность в реликвиях свойственна людям, весь вопрос в том, можно ли, согласно Торе, идти навстречу этому стремлению или, несмотря на всю сложность, необходимо с ним бороться.

Если мы правильно понимаем слова Кузари, то это стремление несовместимо с законами Торы. Однако в ту пору нереально было бы ожидать, что люди, только что вышедшие из Египта, поднимутся до совершенно абстрактных понятий о Боге, которого нельзя не только изображать, но и представлять себе в воображении. Поэтому, идя на уступку человеческой слабости, Всевышний хотел, чтобы в лагере израильтян было переносное святилище – *Мишкан*, а в нем важнейшая реликвия – скрижали завета. Более того, по плану, на крышке ковчега завета должны были быть изображения двух *керувим* (херувимов), символически выражающих отношения Бога с народом Израиля. А в чем разница между ними и золотым тельцом? Разница, по мнению Кузари, очень существенная: "Их грех состоял в том, что они... приписали Божественное воздействие тому, что сделали своими руками и **по собственному желанию**, а не по велению Бога.

Вот в чем вся разница: изображения херувимов повелел изготовить сам Бог, а золотого тельца евреи сделали по своей инициативе, поэтому он попал под общий запрет: "Не делай себе никакого изображения". Если бы не веление Бога, точно также нельзя было бы изображать и херувимов. Более того, если бы их сделали не совсем так, как было повелено, а творчески развили бы идею, изменив размер, материал или добавив какую-то небольшую деталь, то и херувимы попали бы под тот же запрет.

98. Сказал Кузари: Ты подтвердил давно возникшую у меня догадку, которую подтверждает и мой сон: божественное воздействие достигается только через исполнение воли Бога. Иначе и не может быть, ведь большинство людей хотят Ему

צח. אמר הכוזרי: כבר עזרת עצתי במה שעלה בדעתי ובמה שראיתי בחלומי, כי אין האדם מגיע אל הענין האלהי אלא בדבר אלהי, ר"ל במעשים שיצום האלהים. ואם

служить, в том числе и прорицатели и чародеи, и те, кто поклоняются огню или солнцу, дуалисты и подобные им.

לא הנה רוב בני אדם משתדלים אפילו החוזה והקוסם ועובד האש ועובד השמש והמשנים וזולתם.

Это лейтмотив всей первой части книги: близость к Богу и возможность воспринимать Его воздействие (то, что называется *Шехина*) достигается только через неукоснительное исполнение воли Бога. И переносной Храм в пустыне (*Мишкан*), и постоянный Храм в Иерусалиме должны были стать местом для *Шехины*, местом, где можно было черпать пророческий дух, позволявший контакт с Богом. И Тора очень строго регламентировала план, размеры и материалы, из которых они должны быть сооружены – никаких самых малых отклонений нельзя было допустить. И с того момента, как Храм был воздвигнут, ни один еврей не имел права приносить жертвоприношения в любом другом месте, какие бы религиозные чувства его ни обуревали. После разрушения Храма всюду и везде стали строить синагоги, которые образно называют "малыми храмами", на основании слов Всевышнего, переданных Им через пророка: "И буду вам малым храмом". Каждая община сама выбирает и место, и архитектурный стиль строения, но несмотря на это, мудрецы утверждают, что *Шехина* пребывает в них. Однако истинная цель строительства синагог не в том, чтобы они стали местом для пребывания *Шехины*, а в том, чтобы обеспечить место для общественной молитвы, как говорит Кузари: "Мы даже можем сказать, что *Шехина* как бы присутствует в них, и ангелы их окружают, но, на самом деле, если бы не потребность в месте для общественной молитвы, подобная идея показалась бы нам чуждой".

נספח - משך חכמה בפירושו לשמות פל"ב, י"ט

ויהי כאשר קרב אל המחנה וירא את העגל ומחולות ויחר אף משה וישלך מידו את הלוחות וישבר אותם תחת ההר. הענין, כי התורה והאמונה המה עיקרי האומה הישראלית, וכל הקדושות, ארץ ישראל וירושלים וכו' המה פרטי וסניפי התורה ונתקדשו בקדושת התורה. ולכן אין חילוק לכל עניני התורה בין במקום בין בזמן, והיא שוה בארץ ישראל ובחו"ל [לבד מצוות התלויות בארץ]. וכן הוא שוה בין לאדם הגבוה שבגבוהים - משה איש האלקים - להשפל שבשפלים. ומשה, לא קראו התורה רק סרטור. אבל אין התיחסות התורה לו, והתורה היא מחוייבת המציאות, כי קוב"ה ואורייתא חד, וכמו שהוא מחוייב המציאות, כן התורה, ומציאותה אינו תלוי רק בעילת העילות יתברך שמו. והנה דל השכל, קצר ידו להשיג מציאות מחוייב המציאות בלתי תכלית ובלתי מושג, ולכן חתרו להם מסילות לעשות צורות ודמיונות או כוונים למערכת שמים לאמר: זהו המרכבה לאלקות וזהו המשגיח והמסבב כל הענינים בעולם, ולו עבדו וזבחו והקטירו. ורקודי הנפש ורתיחת הדם נתהוה ממושג מוחשי ונראה. והמה, כאשר ראו כי "בושש משה", נפלו מאמונתם ובקשו לעשות להם עגל ולהוריד על הצורה ההיא רוח ממעל ולשפוט על זה כי הוא מרכבה לאלקות והוא המשגיח בעולם השפל, והוא העלם ממצרים. וזה היה גם חטא עגלי ירבעם, יעוין שם היטב למתבונן.

ועל זה צווח משה ככרוכיא: האם תדמו כי אני ענין ואיוז קדושה בלתי מצות ה', עד כי בהעדר כבודי עשיתם לכם עגל! חלילה, גם אני איש כמוכם, והתורה אינה תלויה בי, ואף אם לא באתי היתה התורה במציאותה בלי שינוי חלילה. והראיה, כי ל"ח שנה שהיו נזופים במדבר לא היה הדיבור מתיחס למשה. ואל תדמו כי המקדש והמשכן המה ענינים קדושים מעצמם, חלילה! השם יתברך שורה בתוך בניו, ואם "המה כאדם עברו ברית" (הושע ו, ז), הוטר מהם כל קדושה, והמה ככלי חול' באו פריצים ויחללוה'. וטיטוס נכנס לקודש הקדשים וזונה עמו ולא ניזוק (גיטין נו, ב), כי הוטר קדושתו. ויותר מזה, הלוחות - "מכתב אלקים" - גם המה אינם קדושים בעצם רק בשבילכם, וכאשר זנתה כלה בתוך חופתה המה נחשבים לנבלי חרש ואין בהם קדושה מצד עצמם, רק בשבילכם שאתם שומרים אותם. סוף דבר: אין שום ענין קדוש בעולם מיוחס לו העבודה והכניעה, ורק השי"ת שמו הוא קדוש במציאותו המחוייבת, ולו נאזה תהילה ועבודה. וכל הקדושות המה מצד ציווי שצוה הבורא לבנות משכן לעשות בו זבחים וקרבתות לשם יתברך בלבד. והכרובים, חלילה, אין להם עבודה ושום מחשבה וענין, רק זהו כמו הקברניט רוצה לדעת הרוח לאן נוטה, עושה תורן, כן עשה הבורא יתברך סימנים וציונים להודיע אם ישראל עושים רצונם של מקום בזמן "שפניהם איש אל אחיו" וכו' ודו"ק. ולכן "אין בארון רק (שני) לוחות" (מלכים - א ח, ט) והספר תורה (בבא בתרא יד, א), והכרובים המה מבחוץ על הכפורת, לא בארון, רק שמורים למציאות המלאכים, כמבואר במורה חלק ג פרק מה.

וזהו "ויהי כאשר קרב אל המחנה וירא את העגל ומחולות" [וראה כי גדל טעותם עד אשר לא חשבוהו לספק כלל, כי לא רצו לעמוד אולי ירד משה ולהביט מרחוק אל ביאתו, רק היו משוקעים בתועבות העגל אשר חשבוהו לאלקין] הבין טעותם, "ויחר אף משה וישלך מידיה את הלוחות", רצונו לומר כי אין שום קדושה וענין אלקי כלל בלעדי מציאות הבורא יתברך שמו. ואם הביא הלוחות, היו כמחליפים עגל בלוח ולא סרו מטעותם. אולם כאשר שבר הלוחות, ראו איך המה לא הגיעו אל מטרת האמונה ב"ה ותורתו הטהורה. וזהו דברי הגמרא בכמה מקומות (תענית כו, א) ומכילתא (יתרו יט, ב) שגם על עת עמידתם בהר נאמר "ובלבם יכזבו לו" - שעדיין לא

נחקק בתוכם הציור האמיתי להאמין בנמצא מחוייב המציאות בלתי מושג ובלתי מצוייר, ולכך טעו בעגל. ובלוחות הראה להם לעקור מהם כל דמיון כוזב, והפליא לעשות משה רבינו בשבירת הלוחות. ולכן נתן לו הקדוש ברוך הוא "ישר", שאמר לו הקדוש ברוך הוא (דברים י, א - ב) "פסל לך שני לוחות אבנים וכו' וכתבתי על הלוחות וכו' אשר שברת", היינו גם כן להיות לאות על השורש שלימדת להם בשבירת הלוחות. זה כי לוחות ושברי לוחות מונחין בארון (בבא בתרא יד, ב), ולהורות כי הראשונים אשר "מעשה אלקים המה" - כמשמעו, הוא בכבודו עשאן, רש"י - המה שבורים, ולוחות שפסל משה - המה השלמים! להראות כי אין בנברא קדושה בעצם רק מצד שמירת ישראל התורה מפי רצון הבורא יתברך שמו הקדוש, הנמצא האמיתי, הבורא הכל ית"ש וזכרו. וכמעט על זה נכלל כל ספר דברים להזהירם בזה "כי לא ראיתם כל תמונה" (דברים ד, טו) "השמר לך וכו'" (שם פסוק ט) ודו"ק.